

COLLOCATIONAL AND IDIOMATIC ASPECTS OF COMPOSITE PREDICATES IN THE HISTORY OF ENGLISH

Edited by

LAUREL J. BRINTON

University of British Columbia

MINOJI AKIMOTO

Aoyama Gakuin University

JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY
AMSTERDAM/PHILADELPHIA

Table of Contents

Table of Contents	v
List of Tables	xi
Preface	xiii
 CHAPTER 1 — Laurel J. Brinton and Minoji Akimoto	
Introduction	1
1.1 Introduction	1
1.2 Description of the structures studied in this volume	2
1.2.1 Complex verbs	2
1.2.2 Phrasal verbs	3
1.2.3 Complex prepositions	4
1.2.4 Similarities among the structures	4
1.3 Definition of “idiom” and “collocation”	7
1.4 Problems in the diachronic development of the structures	9
1.4.1 Origin of the structures	9
1.4.2 Grammaticalization, lexicalization, idiomatization	11
1.4.2.1 Complex prepositions	14
1.4.2.2 Phrasal verbs	15
1.4.2.3 Complex verbs	16
1.5 Conclusion	18
Notes	19
 CHAPTER 2 — Minoje Akimoto and Laurel J. Brinton	
The Origin of the Composite Predicate in Old English	21
2.1 Introduction	21
2.2 A note on previous studies	22
2.3 Problems for the study of composite predicates in Old English	22

2.4	Rivalry of verbs and the classification of collocations	23
2.5	Collocations of <i>(ge)don</i> and <i>(ge)macian</i>	24
2.5.1	<i>(Ge)don</i>	24
2.5.2	<i>(Ge)macian</i>	29
2.5.3	Rivalry between <i>don</i> and <i>macian</i>	32
2.6	Collocations of <i>sellan</i> and <i>giefan</i>	34
2.6.1	<i>Sellan</i>	34
2.6.2	<i>Giefan</i>	35
2.6.3	Rivalry between <i>sellan</i> and <i>giefan</i>	36
2.7	Collocations of <i>(ge)niman</i> and <i>tacan</i>	38
2.7.1	<i>(Ge)niman</i>	38
2.7.2	<i>Tacan</i> in late Old English	40
2.7.3	Rivalry between <i>niman</i> and <i>tacan</i>	41
2.8	Collocations of <i>habban</i>	42
2.9	Discussion	44
2.9.1	Interchangeability of verbal forms	47
2.9.2	Relation between composite predicate and simplex verb	50
2.9.3	Modification of the composite predicate	51
2.9.4	Degree of idiomatization of composite predicates in Old English	52
2.10	Conclusion	54
Notes		54
Texts		56

CHAPTER 3 — Meiko Matsumoto

Composite Predicates in Middle English	59
3.1 Introduction	59
3.2 Definition of a CP	60
3.3 Form of the CP in ME	61
3.3.1 V + N pattern	62
3.3.2 V + N + P pattern	63
3.4 Verbs taking the same agentive object	64
3.4.1 Interchangeability among <i>haven</i> / <i>taken</i> / <i>maken</i> / <i>don</i> / <i>yeven</i> with a common object	64
3.4.2 Semantic differences among <i>haven</i> , <i>taken</i> , <i>maken</i> , <i>don</i> , and <i>yeven</i>	70
3.4.3 Verbs in CPs other than the five main verbs	73

3.5	CPs and corresponding simple verbs	77
3.5.1	Semantic similarities between CPs and simple verbs	77
3.5.2	Semantic differences between CPs and simple verbs	81
3.6	Modification of CPs	83
3.6.1	Adjectives	83
3.6.2	V + adjective + N vs. simple verb + adverb	84
3.6.3	Adverbs modifying CPs	87
3.6.4	Articles	88
3.7	Passivization	88
3.8	Figurative meaning	89
3.8.1	Body nouns	89
3.8.2	Other figurative usages of CPs	91
3.9	Conclusion	92
	Notes	93
	Texts	95

CHAPTER 4 — Harumi Tanabe

	Composite Predicates and Phrasal Verbs in <i>The Paston Letters</i>	97
4.1	Introduction	97
4.2	Composite predicates in <i>The Paston Letters</i>	99
4.2.1	Frequency of composite predicates	99
4.2.2	Characteristics of composite predicates	102
4.2.2.1	DO	102
4.2.2.2	GIVE	103
4.2.2.3	HAVE	104
4.2.2.4	MAKE	106
4.2.2.5	TAKE	108
4.3	Composite predicates versus simple verbs	108
4.4	Idiomatization	113
4.4.1	Nominal modifiers	113
4.4.2	The indefinite article versus zero article	117
4.4.3	Passivization	119
4.4.4	Substitutability of verbs and prepositions	120
4.5	Phrasal verbs in <i>The Paston Letters</i>	123
4.5.1	Frequency of phrasal verbs	123
4.5.2	Idiomaticity	124
4.5.3	Shift in focus	128

4.6 Conclusion	129
Notes	131
Texts	132

CHAPTER 5 — Risto Hiltunen

Verbal Phrases and Phrasal Verbs in Early Modern English	133
5.1 Introduction	133
5.2 Data and sampling method	134
5.3 Verbal phrases	136
5.3.1 Definitions and criteria	136
5.3.2 A note on previous studies	138
5.3.3 Objectives	140
5.3.4 Typology	140
5.3.5 The patterns in the data	144
5.3.6 Phrase profiles	146
5.3.6.1 The noun in the verbal phrase	146
5.3.6.2 The verb in the verbal phrase	147
5.3.7 Aspects of style	153
5.3.7.1 Types of text	153
5.3.7.2 Poetic texts	154
5.3.7.3 Prose texts	155
5.3.7.4 Types of drama	156
5.3.7.5 Order of elements	157
5.4 Phrasal verbs	158
5.4.1 The historical perspective	158
5.4.2 Analogies and distinctions	160
5.5 Conclusion	162
Appendix: The Corpus	163
Notes	165

CHAPTER 6 — Merja Kytö

Collocational and Idiomatic Aspects of Verbs in Early Modern English ..	167
6.1 Aims and approach	167
6.2 The properties and development of the verb + deverbal noun constructions	168
6.3 The selectional criteria adopted	169
6.4 The data: an overall view of the types and tokens	170

6.5	Isomorphic and non-isomorphic forms	174
6.6	Extralinguistic patterning	175
6.6.1	Chronology	175
6.6.2	Textual distribution	176
6.7	Collocational and idiomatic characteristics of the uses	179
6.7.1	Singular and plural nouns	179
6.7.2	Modificational elements	182
6.7.2.1	Singular and plural uses	182
6.7.2.2	Articles and zero-modification	183
6.7.2.3	Personal pronouns	187
6.7.2.4	Mixed patterns	188
6.7.3	The non-compositionality of verb + noun constructions in focus	189
6.7.4	Word-pairs and word lists	190
6.7.5	Cross-collocational features: multiple use of nouns	192
6.8	Simple verb vs. verb + noun construction: USE vs. MAKE/HAVE USE and CARE vs. TAKE/HAVE CARE	197
6.9	Conclusion	199
Appendix: The verb + noun constructions excerpted from the Early Modern English section of the Helsinki Corpus included in this study.		200
Notes		206

CHAPTER 7 — Minoje Akimoto

Collocations and Idioms in Late Modern English		207
7.1	Introduction	207
7.2	Verbo-nominal structures	208
7.2.1	<i>Do</i>	208
7.2.2	<i>Give</i>	209
7.2.3	<i>Have</i>	210
7.2.4	<i>Make</i>	211
7.2.5	<i>Take</i>	212
7.2.6	Anaphoric uses of deverbal nouns	213
7.2.7	Relativization of deverbal nouns	214
7.3	Preposition + NP + prepositional phrases	216
7.3.1	Frequency of P + NP + P phrases in different genres	217
7.3.2	The development of discourse functions	219

7.4	Phrasal verbs	221
7.4.1	The data	221
7.4.2	The distribution of examples	221
7.5	How does idiomatization take place?	225
7.5.1	From concreteness to abstractness	225
7.5.2	Decategorialization of nouns	228
7.5.3	Rivalry	229
7.5.4	Reanalysis	232
7.5.5	On the formation of <i>give</i> -idioms	233
7.6	Concluding remarks	235
	Notes	235
	Texts	236
 CHAPTER 8 — Elizabeth Closs Traugott		
	A Historical Overview of Complex Predicate Types	239
8.1	Introduction	239
8.2	Stability in the structure of complex predicates	240
8.3	Changes in the set of strings defined as complex predicates	241
8.3.1	From the perspective of the verb	241
8.3.2	From the perspective of the noun	244
8.3.3	The influence of other languages	245
8.3.4	The influence of word-formation changes	246
8.3.5	Increase in analyticity	247
8.4	Changes in degree of compositionality	247
8.4.1	Old English combination types	250
8.4.2	Middle English combination types	253
8.4.3	EModE combination types	255
8.4.4	ModE combination types	256
8.5	Complex predicates, lexicalization, and idiomatization	257
8.6	Summary	259
	Notes	260
	References for the Volume	261
	Subject Index	275
	Name Index	281